

DE**Montageanleitung****Überschub-Feststeller**

Art.-Nr. BO 5206855

- Glas und Zwischenlagen müssen staub- und fettfrei sein, ggf. mit handelsüblichem Glasreiniger reinigen.
- Torxschlüssel T20
- 1. Bodenbuchse **3** im vorgebohrten Loch einbringen (Ø 12 mm, 20 mm tief). Bauseits mit Vergussmasse sichern.
- 2. Überschub-Feststeller **1** auf Türblatt aufchieben. Ggf. Schrauben **2** mit max. einer Umdrehung lösen, um den Überschub-Feststeller zwängungsfrei aufchieben zu können. Schrauben **2** anschließend wieder festziehen (den Artikel optional zusätzlich mit Silikon sichern – bei 12 mm Glasstärke generell erforderlich).

GB**Instruction Manual****Slide over door bolt**

Art. no. BO 5206855

- Glass and gaskets have to be dust and grease free, if necessary please clean with standard glass cleaner.
- T20 Torx wrench
- 1. Place floor socket **3** into pre-drilled hole (Ø 12 mm, 20 mm deep). Secure on site with sealing compound.
- 2. Place slide over door bolt **1** on the door leaf. If necessary loosen the screws **2** by max. one turn to slide over the door bolt without using force and tighten screws **2** again (optionally additionally secure the article with silicone – generally required for 12 mm glass thickness).

FR**Notice de montage****Ferme porte**

Réf. BO 5206855

- Le verre et les inserts doivent être propres et non gras, le cas échéant utiliser un nettoyeur standard.
- Clé Torx T20
- 1. Insérer la douille **3** au sol dans le trou percé à cet effet (Ø 12 mm, profondeur de 20 mm). Procéder au scellement.
- 2. Faire glisser le ferme porte **1** sur la porte. Si nécessaire dévisser les vis **2** d'un tour maximum pour permettre de le déplacer facilement et resserrer les vis **2** (fixer l'ensemble avec du silicone, fortement conseillé pour du verre de 12 mm).

IT**Istruzioni per l'Installazione****Serratura Porta Scorrevole**

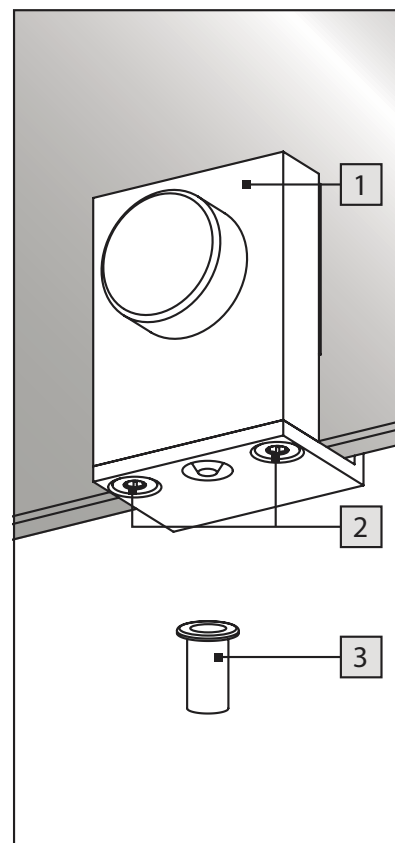
Art. no. BO 5206855

- Vetro e guarnizioni devono essere privi di polvere e sgrassati, se necessario, puliti con un detergente per vetro standard.
- Chiave Torx T20
- 1. Inserire la sede da pavimento **3** nel foro predisposto (Ø 12 mm, profondità 20 mm). Fissare in sede con del mastice.
- 2. Inserire il blocco della porta scorrevole **1** sulla porta stessa. Se necessario svitare le viti **2** fino a max. una rotazione per poter consentire il montaggio sulla porta senza resistenze e stringere nuovamente le viti **2** (eventualmente fissare l'oggetto con silicone – generalmente richiesto per vetro con spessore 12 mm).

ES**Instrucciones de montaje****Tope de puerta con****función de abrazadera**

Ref. BO 5206855

- El vidrio y las capas intermedias deben ser libres de polvo y grasa; limpiar con limpiador de vidrio estándar si hace falta.
- Llave Torx T20
- 1. Insertar casquillo de suelo **3** en el taladro correspondiente (Ø 12 mm, 20 mm profundidad). Fijar con masa de relleno.
- 2. Colocar el tope **1** en la hoja de puerta. Si hace falta, soltar tornillos **2** con un giro máx. para poder posicionar el tope fácilmente sin ejercer fuerza. Después volver a apretar los tornillos **2** (opcionalmente asegurar con silicona – siempre se requiere para vidrio de 12 mm).



NI

Montagehandleiding

Deur-vaststeller

Art.-Nr. BO 5206855

- Glas en tussenlagen moeten stof- en vetvrij zijn. Eventueel reinigen met glasreiniger.
- Torxsleutel T20
- 1. Vloerbus **3** in voorgeboord gat inbrengen. (Ø 12 mm, 20 mm diep). Gat afdichten met vulmiddel.
- 2. Vaststeller **1** op de deur schuiven of schroeven **2** max. 1 omdraaiing maken om de vaststeller op de deur te kunnen schuiven/schroeven en schroeven **2** weer vastdraaien. (het artikel eventueel extra met silicone afdichten, bij 12 mm glasdikte noodzakelijk)

SF

Montageinstruktion

Klämlås för dörr

Art.nr BO 5206855

- Glas och packningar måste vara smuts- och fettfria, om nödvändigt tvätta med normal glasrengöring.
- Torxnyckel T20
- 1. Sätt dit golvbussningen **3** i det förborrade hålet (Ø 12 mm, 20 mm djupt). Limmas fast på plats.
- 2. Sätt dit klämlåset **1** på dörrbladet. Om nödvändigt lossa skruvarna **2** max. ett varv för att få frigång över golvbussningen, dra åt skruvarna **2** därefter (som extra säkerhet fästes låset med silikon – behövs generellt vid användande av 12 mm glas).

HU

Szerelési utasítás

Áttoló ajtórogzító

Cikkszám: BO 5206855

- Az üveg és egyéb más köztes rétegek legyenek por és zsírmentesek. Szükség esetén kereskedelmi forgalomban kapható üveg tisztítóval a felületeket meg kell tisztítani.
- T20-as Torx kulcs
- 1. A **3.** sz. zárhüvelyt belehelyezzük az előfúrt lyukba (Ø = 12 mm, mélység = 20 mm). Ezután megfelelő kiöntőanyaggal rögzítjük.
- 2. Az **1.** sz. áttoló ajtórogzítót az ajtólapra illesztjük. Az ajtórogzító erőltetésmentes felillesztése érdekében a **2.** sz. csavarokat szükség esetén legfeljebb egy fordulattal meg lazítjuk, majd ismét meghúzzuk. (Opcionálisan az ajtórogzítót ezután pótlólagosan szilikonnal is biztosítjuk, ami 12 mm-es üvegvastagság esetén mindenképpen szükséges).

PI

Instrukcja montażu

Ogranicznik przesunięcia

Nr art. BO 5206855

- Szyby i elementy pośrednie muszą być wolne od kurzu i odłuszczone, ewentualnie umyte dostępnym w handlu środkiem do mycia szyb.
- Klucz typu torx T20
- 1. Tulejkę dolną **3** wsunąć w wykonany otwór (Ø 12 mm, głębokość 20 mm), zabezpieczyć na budowie masą uszczelniającą.
- 2. Ogranicznik przesunięcia **1** nasunąć na skrzydło drzwiowe. Ewentualnie wykręcić śruby **2** o maks. jeden obrót – ogranicznik przesunięcia daje się lekko przesunąć – i ponownie dokręcić śruby **2** (opcjonalnie dodatkowo zabezpieczyć produkt silikonem – konieczne przy grubości szyby 12 mm).

RU

Инструкция по монтажу

Дверной стопор

Арт. BO 5206855

- Стекло и промежуточные вкладыши должны быть обезжиренными и без пыли, при необходимости очистите их чистящим средством для стекла.
- Ключ-«звездочка» T20
- 1. Напольную втулку **3** ввести в просверленное отверстие (Ø 12 мм, глубина 20 мм). Зафиксировать массой для заливки швов, предоставляемой заказчиком.
- 2. Стопор **1** установить на дверное полотно. При необходимости винт **2** ослабить максимум на 1 оборот, чтобы установить дверной стопор без излишнего давления, затем снова затянуть винт **2** (опционально можно дополнительно укрепить устройство силиконом, при стекле толщиной 12 мм – в обязательном порядке).

